
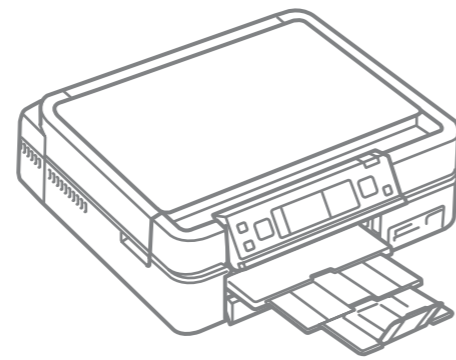


IT Inizia qui
ES Para empezar
PT Começar por aqui

 Osservare attentamente le avvertenze per evitare danni alla persona.
Siga las advertencias con precaución para evitar lesiones.
Tem de seguir este símbolo com cuidado para evitar ferimentos.

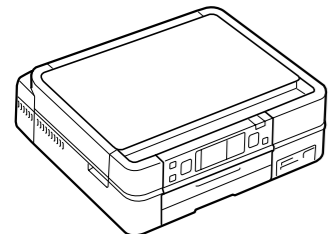


Disimballaggio
Desembalaje
Desembalagem

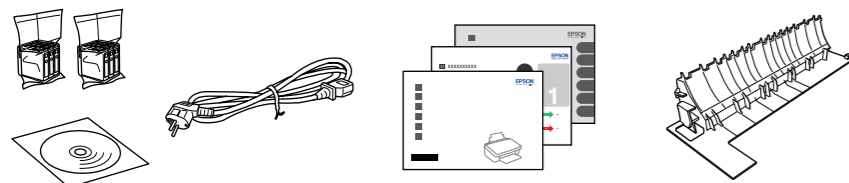
1

Il contenuto può variare a seconda dell'area.
El contenido varía según la región.
O conteúdo varia em função do país.

Non aprire la confezione della cartuccia di inchiostro fino a quando non si è pronti per la sua installazione nella stampante. La cartuccia viene fornita in confezione sottovuoto per preservarne l'affidabilità.
No desembale el cartucho de tinta hasta que vaya a instalarlo en la impresora. Está envasado al vacío para conservar todas sus propiedades.
Abra apenas a embalagem do tinteiro quando estiver pronto para o instalar na impressora. O tinteiro é embalado em vácuo para manter a sua fiabilidade.

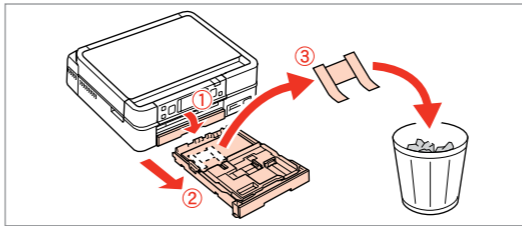


Rimuovere tutti i materiali protettivi.
Retire los materiales de protección.
Retire todos os materiais de protecção.



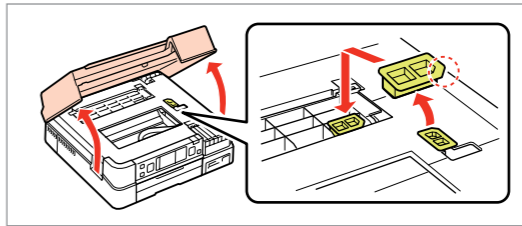
Elemento opzionale: vedere **Montaggio del coperchio posteriore opzionale** nella Guida d'uso generale.
Artículo opcional: véase **Instalación de la cubierta posterior opcional** en el Manual de funcionamiento básico.
Item opcional: consulte **Colocar a tampa posterior opcional** no Guia de Operações Básicas.

1



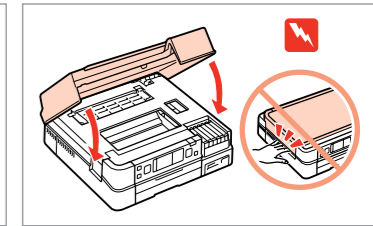
Estrarre, rimuovere e smaltire.
Tire, saque y deseche.
Puxe para fora, retire e deite fora.

2



Aprire, rimuovere e installare.
Abra, saque e instale.
Abra, retire e instale.

3

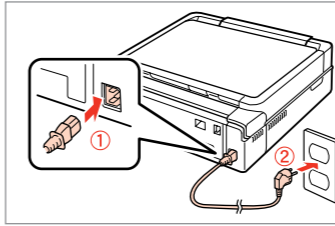


Chiudere.
Cierre.
Feche.

Accensione
Encendido
Ligação

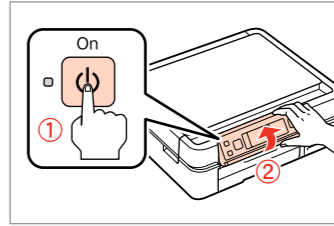
2

1



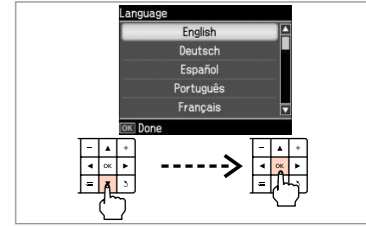
Connettere e collegare alla presa.
Conecte y enchufe.
Ligue à impressora e à corrente.

2



Accendere e sollevare.
Encienda y levante.
Ligue e levante.

3

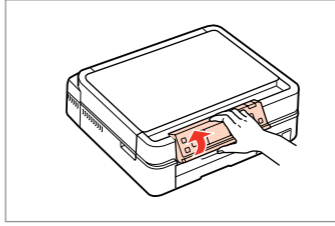


Selezionare una lingua.
Elija un idioma.
Selecione um idioma.

Regolazione dell'angolo del pannello
Ajuste del ángulo del panel de control
Ajustar o ângulo do painel

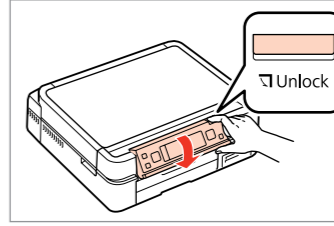
3

1



Sollevare manualmente.
Súbalo con la mano.
Levante manualmente.

2



Premere **Unlock** per abbassare.
Pulse **Unlock** para bajarlo.
Pressione **Unlock** para baixar.

Posizionamento dell'adesivo supplementare per pannello
Colocación del adhesivo del panel
Colocar o Autocolante do Painel

4

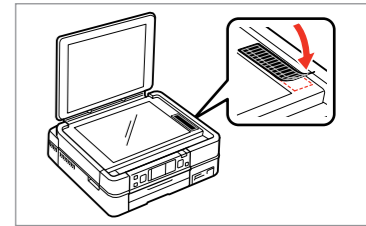
A seconda dell'area di residenza, gli adesivi supplementari potrebbero non risultare disponibili.
En algunas regiones no están disponibles los adhesivos para el panel.
Consoante o país, os autocolantes suplementares podem não estar disponíveis.

1



Staccare.
Despéguelo.
Descole.

2

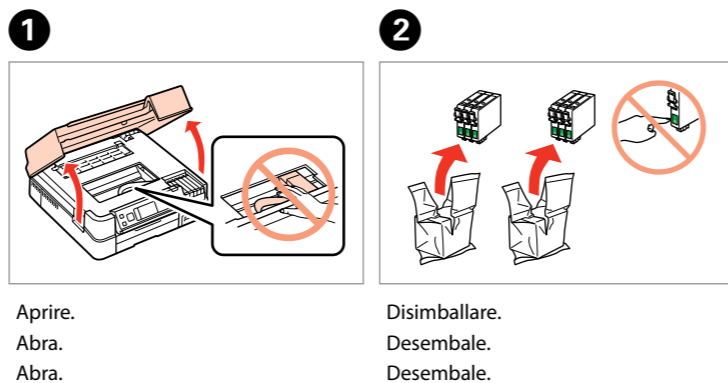


Posizionare.
Péguelo.
Cole.

Installazione delle cartucce d'inchiostro
 Instalación de los cartuchos de tinta
 Instalar os Tinteiros

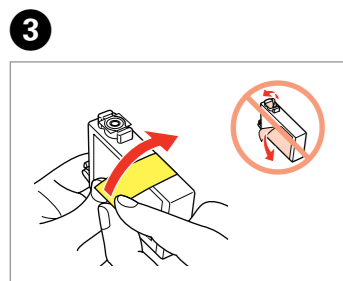
5

Per l'installazione iniziale, assicurarsi di usare le cartucce fornite con la stampante.
 Para la instalación inicial, use siempre los cartuchos de tinta que acompañan a esta impresora.
 Na configuração inicial, certifique-se de que utiliza os tinteiros fornecidos com esta impressora.

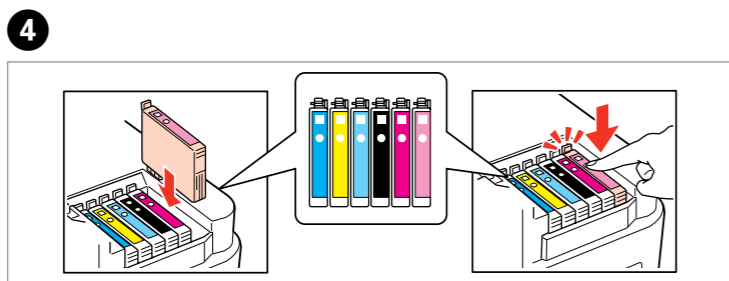


1
 Aprire.
 Abra.
 Abra.

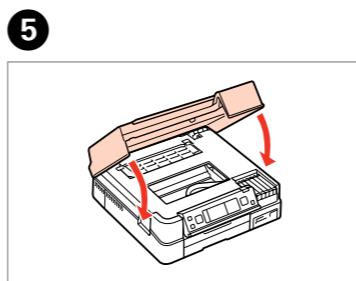
2
 Disimballare.
 Desembale.
 Desembale.



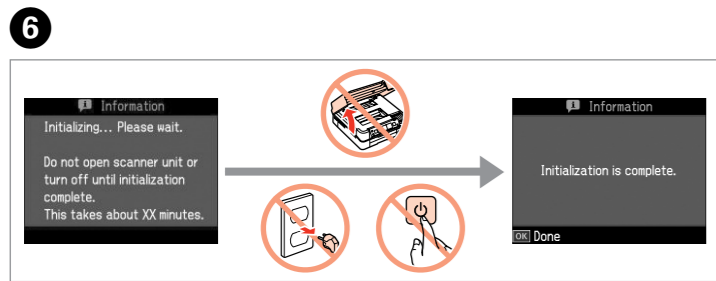
3
 Rimuovere il nastro giallo.
 Retire el precinto amarillo.
 Retire a fita amarela.



4
 Installare.
 Instale.
 Instale.



5
 Chiudere.
 Cierre.
 Feche.



6
 Attendere.
 Espere.
 Aguarde.

Le cartucce di inchiostro iniziali verranno parzialmente utilizzate per caricare la testina di stampa. Tali cartucce stampano meno pagine rispetto alle successive cartucce di inchiostro.
 Los primeros cartuchos instalados en la impresora se usarán parcialmente para cargar el cabezal de impresión. Por eso imprimirán menos páginas que los próximos que instale.
 Os tinteiros iniciais serão utilizados em parte para carregar a cabeça de impressão. É possível que estes tinteiros imprimam menos páginas do que os tinteiros posteriores.

Selezione del tipo di connessione
 Selección del tipo de conexión
 Seleccionar o Tipo de Ligação

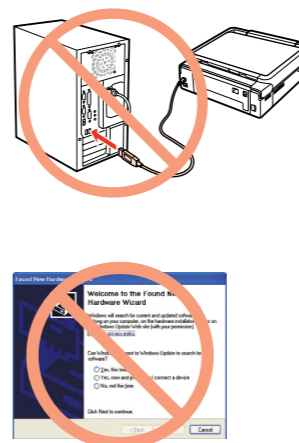
6

Per la connessione di rete o Wi-Fi, vedere la Guida di impostazione di rete/Wi-Fi. Per la connessione cablata USB, andare alla sezione successiva.
 Si es una conexión Wi-Fi o de red, consulte el Manual de configuración de la red/Wi-Fi. Si es una conexión USB cableada, vaya a la siguiente sección.
 Para uma ligação de rede e Wi-Fi, consulte o Guia de Configuração de Rede/Wi-Fi. Para uma ligação com fios USB, avance para a secção seguinte.

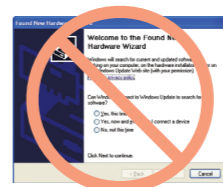


Installazione del software
 Instalación del software
 Instalar o Software

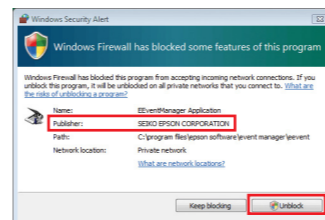
7



Non collegare il cavo USB fino a quando non espressamente richiesto.
 No conecte el cable USB hasta que se le indique.
 Ligue apenas o cabo USB quando isso lhe for solicitado.

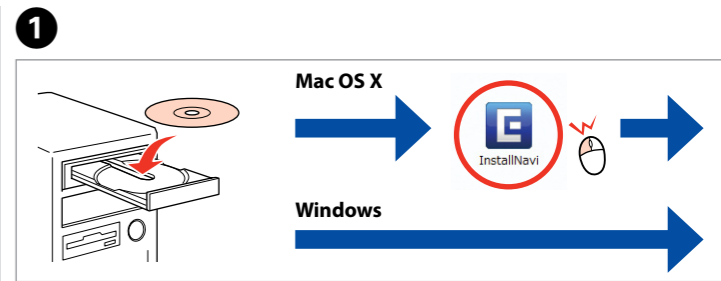


Se viene visualizzata questa schermata, fare clic su **Cancel (Annulla)**.
 Si ve esta pantalla, haga clic en **Cancel (Cancelar)**.
 Se este ecrã aparecer, clique em **Cancel (Cancelar)**.



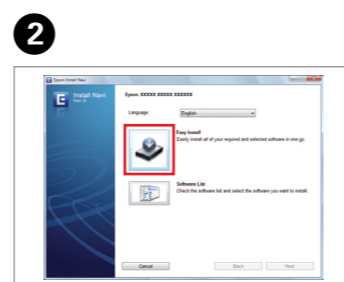
Se appare l'avviso Firewall, verificare che l'editore sia Epson e quindi consentire l'accesso per le applicazioni Epson.
 Si aparece la alerta de Firewall (cortafuegos), confirme que el editor es Epson y permita el acceso a las aplicaciones Epson.
 Se aparecer o alerta de firewall, confirme se o publicador é a Epson e permita o acesso às aplicações Epson.

Per caricare carta durante l'installazione del software, vedere la Guida d'uso generale.
 Si desea cargar papel durante la instalación del software, consulte el Manual de funcionamiento básico.
 Se quiser colocar papel durante a instalação do software, consulte o Guia de Operações Básicas.

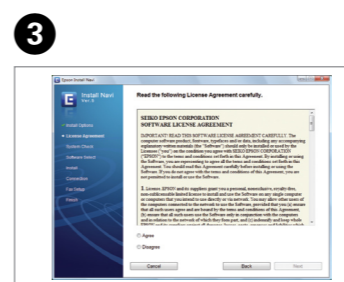


Inserire.
 Inserte.
 Insira.

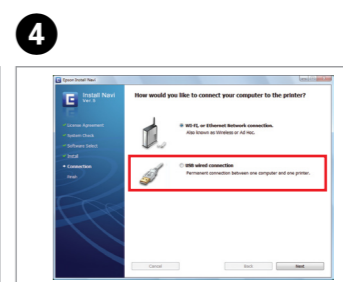
Windows: Nessuna schermata d'installazione? →
 Windows: ¿no aparece la pantalla de instalación? →
 Windows: Nenhum ecrã de instalação? →



2
 Fare clic.
 Haga clic.
 Clique.



3
 Seguire le istruzioni.
 Siga las instrucciones.
 Siga as instruções.



4
 Selezionare e seguire le istruzioni.
 Seleccione y siga las instrucciones.
 Selecione e siga as instruções.



5
 Installazione completata.
 Instalación terminada.
 Instalação concluída.